

AE214 Feldanzeiger Field Indicator

Model Code	Zündschutzart Type of Protection	Konformitätsbescheinigung Certificate of Conformity	Seite Page
AE214-.....1C6:	ATEX II 2 G EEx ia IIC T6	PTB 03 ATEX 2230	D2 E7
-..... DC6:	ATEX II 2 G EEx d IIC T6 / T4	PTB 01 ATEX 1079	D4 E9
-..... FDZ:	FM approved	FM - BEM 575	- E12
-..... EBB:	CENELEC, EEx ib IIC T6	PTB Nr. Ex-87.B.2056	D13 -
-..... EDZ:	CENELEC, EEx d IIC T6	PTB Nr. Ex-90.C.1042	D16 -

Änderungen vorbehalten - Nachdruck, Vervielfältigung und Übersetzung nicht gestattet. Die Nennung von Waren oder Schriften erfolgt in der Regel ohne Erwähnung bestehender Patente, Gebrauchsmuster oder Warenzeichen. Das Fehlen eines solchen Hinweises begründet nicht die Annahme, eine Ware oder ein Zeichen seien frei.

Subject to alterations - reprinting, copying and translation prohibited. Products and publications are normally quoted here without reference to existing patents, registered utility models or trademarks. The lack of any such reference does not justify the assumption that a product or symbol is free.

FOXBORO ECKARDT GmbH
Postfach 50 03 47
D-70333 Stuttgart
Tel. # 49(0)711 502-0
Fax # 49(0)711 502-597
<http://www.foxboro-eckardt.com>



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 03 ATEX 2230

- (4) Gerät: Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ AI 575
(5) Hersteller: Foxboro Eckardt GmbH,
(6) Anschrift: 70376 Stuttgart, DEUTSCHLAND
(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 03-21100 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

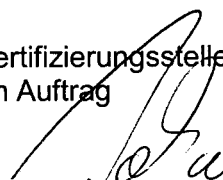
EN 50020:2002

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx ib/ia IIC T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. November 2003


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13) **Anlage**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 03 ATEX 2230**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Anzeiger Typ AI 575 dient der Anzeige von Verfahrensgrößen durch Auswertung eines eingepprägten Stromsignales.

Die minimal zulässige Umgebungstemperatur beträgt -40°C , die maximal zulässige ist der folgenden Tabelle zu entnehmen:

I_i [mA]	δ_{amax} [$^{\circ}\text{C}$]
120	70
150	65

Elektrische Daten

Steuerstromkreis

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC
bzw. EEx ia IIC

Höchstwerte:

$U_i = 40\text{ V}$

$I_i = \text{siehe Tabelle}$

$P_i = 2\text{ W}$

die effektiv wirksame innere Induktivität L_i ist vernachlässigbar klein

die effektiv wirksame innere Kapazität C_i beträgt $4,8\text{ nF}$

Der Steuerstromkreis ist galvanisch von Erde getrennt.

(16) Prüfbericht PTB Ex 03-21100

(17) Besondere Bedingungen


nicht erforderlich

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. November 2003


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor





EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 01 ATEX 1079

- (4) Gerät: Anzeiger für Verfahrensgrößen Bauart AD 575
- (5) Hersteller: Foxboro Eckardt GmbH
- (6) Anschrift: Pragstraße 82, 70376 Stuttgart, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-11115 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:1994

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx d IIC T6 bzw. T4

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 04. Juli 2001

im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



(13) **A n l a g e**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 01 ATEX 1079**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Anzeiger für Verfahrensgrößen Bauart AD 575 dient zur örtlichen Anzeige der Messwerte von Verfahrensgrößen, die als Einheits-Gleichstromsignale vorliegen. Die Messwerte werden auf einer LCD-Ziffernanzeige ausgegeben. Die Stromversorgung erfolgt aus dem Signalstrom. Der Anzeiger ist explosionsgeschützt in der Zündschutzart „Druckfeste Kapselung“.

Technische Daten

Eingangsstrom:	4 - 20 mA
Innerer Spannungsabfall:	1 V
Nennanschlussquerschnitt:	bis 2,5 mm ²

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-11115

(17) Besondere Bedingungen

keine

Zusätzliche Hinweise für den sicheren Betrieb:

Anschlussbedingungen

1. Der Anzeiger für Verfahrensgrößen Bauart AD 575 ist über dafür geeignete Kabel- und Leitungseinführungen bzw. Rohrleitungssysteme anzuschließen, die den Anforderungen der EN 50 018 Abschnitte 13.1 und 13.2 entsprechen und für die eine gesonderte Prüfbescheinigung vorliegt.
2. Kabel- und Leitungseinführungen (Pg-Verschraubungen) sowie Verschlussstopfen einfacher Bauart dürfen nicht verwendet werden. Bei Anschluss des AD 575 über eine für diesen Zweck zugelassene Rohrleitungseinführung muss die zugehörige Abdichtungsvorrichtung unmittelbar am Gehäuse angeordnet sein.
3. Nicht benutzte Öffnungen sind entsprechend EN 50 018 Abschnitt 11.9 zu verschließen.
4. Die Anschlussleitung des Anzeigers für Verfahrensgrößen Bauart AD 575 ist fest und so zu verlegen, dass sie hinreichend gegen Beschädigung geschützt ist.

Diese Hinweise sind jedem Betriebsmittel in geeigneter Form beizufügen.

Umgebungstemperatur

Die zulässige maximale Umgebungstemperatur beträgt:

+75 °C für die Temperaturklasse T6

+80 °C für die Temperaturklasse T4

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im AuftragDr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor

Braunschweig, 04. Juli 2001



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 03 ATEX 2230

(4) Equipment: Indicating instrument for process quantities, type AI 575

(5) Manufacturer: Foxboro Eckardt GmbH,

(6) Address: 70376 Stuttgart, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 03-21100 .

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50020:2002

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2 G EEx ib/ia IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, November 20, 2003

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13)

SCHEDULE

(14)

EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 2230

(15) Description of equipment

The indicating instrument, type AI 575 is used to indicate process quantities by evaluation of a load-independent current signal.

The minimum permissible ambient temperature is $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$, for maximum permissible ambient temperature reference is made to the following table:

I_i [mA]	δ_{amax} [$^{\circ}\text{C}$]
120	70
150	65

Electrical data

Control circuit

type of protection Intrinsic Safety EEx ib IIC
or EEx ia IIC

Maximum values:

$$U_i = 40\text{ V}$$

$$I_i = \text{see table}$$

$$P_i = 2\text{ W}$$

the effective internal inductance L_i is negligibly low
the effective internal capacitance C_i is 4.8 nF

The control circuit is electrically isolated from ground.

(16) Test report PTB Ex 03-21100

(17) Special conditions for safe use

not required

(18) Essential health and safety requirements

met by compliance with the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, November 20, 2003

sheet 2/2



(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 01 ATEX 1079

(4) Equipment: Indicating instrument for process values, make AD 575

(5) Manufacturer: Foxboro Eckardt GmbH

(6) Address: Pragstraße 82, 70376 Stuttgart, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 01-11115.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:1994

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G EEx d IIC T6 or T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, July 04, 2001

By order:


Dr.-Ing. U. Klaus
Regierungsdirektor



SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 01 ATEX 1079**

(15) Description of equipment

The indicating instrument for process values, make AD 575, is used for local indication of process value readings, which are supplied in the form of standardised d.c. current signals. The readings are displayed on a digital LCD. Power is supplied from the signal current. The indicating instrument is designed to type of protection "Flameproof Enclosure" for explosion protection.

Technical data

Input current:	4 - 20 mA
Internal impedance drop:	1 V
Rated conductor size:	up to 2.5 mm ²

(16) Test report PTB Ex 01-11115

(17) Special conditions for safe use

None

Notes for safe operation

Connection

1. Connection of the indicating instrument for process values, make AD 575, shall be by means of suitable cable entries or conduit systems, which meet the requirements of EN 50 018, sections 13.1 and 13.2, and for which a separate examination certificate has been issued.
2. Cable entries (conduit threads) and sealing plugs of simple design must not be used. Should the AD 575 be connected by means of a conduit entry which has been approved for this purpose, the required sealing device has to be provided immediately at the housing.
3. Openings not used shall be closed as specified in EN 50 018, section 11.9.
4. The connecting lead of the indicating instrument for process values, make AD 575, shall be installed to provide for permanent wiring and adequate protection against damage.

These instructions shall accompany the equipment in a suitable form.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

SCHEDULE TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 01 ATEX 1079

Ambient temperature

The admissible ambient temperature is:

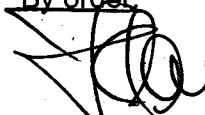
- +75 °C for temperature class T6
- +80 °C for temperature class T4

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the aforementioned standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order:



Dr.-Ing. U. Klaus Bey
Regierungsdirektor



Braunschweig, July 04, 2001



Factory Mutual Research

1151 Boston-Providence Turnpike
P.O. Box 9102
Norwood, Massachusetts 02062

J. I. 1W0A6.AE
(3615)

May 18, 1994

**SERIES 214 FIELD INDICATORS AND
SERIES 176 ELECTRIC TRANSMITTERS
FOR
HAZARDOUS (CLASSIFIED) LOCATIONS**

from

**FOXBORO-ECKARDT
Pragstrasse 82, Postfach 500347
D-7000 Stuttgart 50, GERMANY**

I INTRODUCTION

1.1 FOXBORO-ECKARDT (manufacturer) requested Factory Mutual Research Corporation (FMRC) Approval of their Series 214 Field Indicators and Series 176 Electric Transmitters as explosionproof for Class I, Division 1, Groups B, C and D; Class II/III, Division 1, Groups E, F and G hazardous (classified) locations; indoor/outdoor (NEMA Type 4X).

1.2 The specific models described by this report are identified as follows:

XP/I/1/BCD;DIP/II,III/1/EFG

Model AE 214 Field Indicator. Type 52142a6 BEM 575.

a = Digit height 1 or 2.

Field Indicator. Model AE214-aFDZ-b.

a = Configurability A or B.

b = Optional Features G,M,N,T or U.

Model TI 176 Electric Transmitter. Type 51761a6 BEM 574.

a = Input type 1 or 2.

Temperature Transmitter. Model 176F-aIbFDZ-c.

a = Input Measurement Q,T,E,J,K,R,S,B or M.

b = Number of input channels A or B.

c = Options A,T,G,M,N or U.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt



(1) KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

(2) PTB Nr. Ex-87.B.2056

(3) Diese Bescheinigung gilt für das elektrische Betriebsmittel

Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ BIB 575

(4) der Firma Eckardt AG
D-7000 Stuttgart 50

(5) Die Bauart dieses elektrischen Betriebsmittels sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Konformitätsbescheinigung festgelegt.

(6) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als Prüfstelle nach Artikel 14 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 18. Dezember 1975 (76/117/EWG) die Übereinstimmung dieses elektrischen Betriebsmittels mit den harmonisierten Europäischen Normen

Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche

EN 50 014:1977 + A1...A4 (VDE 0170/0171 Teil 1/5.84) Allgemeine Bestimmungen
EN 50 020:1977 + A1 (VDE 0170/0171 Teil 7/9.80) Eigensicherheit "i"

nachdem das Betriebsmittel mit Erfolg einer Bauartprüfung unterzogen wurde. Die Ergebnisse dieser Bauartprüfung sind in einem vertraulichen Prüfprotokoll festgelegt.

(7) Das Betriebsmittel ist mit dem folgenden Kennzeichen zu versehen:

EEx ib IIC T6

(8) Der Hersteller ist dafür verantwortlich, daß jedes derart gekennzeichnete Betriebsmittel in seiner Bauart mit den in der Anlage zu dieser Bescheinigung aufgeführten Prüfungsunterlagen übereinstimmt und daß die vorgeschriebenen Stückprüfungen erfolgreich durchgeführt wurden.

(9) Das elektrische Betriebsmittel darf mit dem hier abgedruckten gemeinschaftlichen Unterscheidungszeichen gemäß Anhang II der Richtlinie des Rates vom 6. Februar 1979 (79/196/EWG) gekennzeichnet werden.

Im Auftrag

(Dr.-Ing. Johannsmeyer)



Braunschweig, 08.05.1987

Prüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Dienststempel haben keine Gültigkeit.

Die Bescheinigungen dürfen nur unverändert weiterverbreitet werden.

Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt, Bundesallee 100, Postfach 33 45, D-3300 Braunschweig.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

A N L A G E

zur Konformitätsbescheinigung PTB Nr. Ex-87.B.2056

Der Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ BIB 575 dient zur Anzeige von Meßwerten, die als Signalwerte eines Einheitsgleichstromsignales vorliegen.

Elektrische Daten

Eingangstromkreis..... in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC nur zum Anschluß an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$$U = 40 \text{ V}$$

$$I = 150 \text{ mA/höchstzul. Umgebungstemperatur} = 60^\circ\text{C}$$

$$I = 120 \text{ mA/höchstzul. Umgebungstemperatur} = 70^\circ\text{C}$$

$$P = 2 \text{ W}$$

Die innere Induktivität und Kapazität sind vernachlässigbar klein.

Interner


Anzeigerstromkreis..... in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC nur zum Anschluß des Anzeigers Typ BIB 565, PTB Nr. Ex-85.B.2007.

Prüfungsunterlagen

unterschrieben am:

- | | | |
|--------------------------|-----------|------------|
| 1. Beschreibung | (6 Blatt) | 12.09.1986 |
| 2. Zeichnung Nr. BIB 575 | Blatt 1) | |
| | Blatt 2) | |
| | Blatt 3) | 12.09.1986 |
| | Blatt 4) | |
| | Blatt 5) | |
| | Blatt 6 | 16.10.1986 |
| 3. Prüfmuster | | |

Im Auftrag


(Dr.-Ing. Johannsmeyer)



Braunschweig, 08.05.1987

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

1. N A C H T R A G

zur Konformitätsbescheinigung PTB Nr. Ex-87.B.2056

der Firma Eckardt AG
D-7000 Stuttgart 50

Der Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ BIB 575 darf in Zukunft auch mit den Änderungen der unten aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die Änderungen betreffen den inneren und mechanischen Aufbau sowie die elektrischen Daten.

Alle übrigen Daten bleiben unverändert.

Elektrische Daten

Eingangstromkreis .. in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ib IIC
nur zum Anschluß an einen bescheinigten
eigensicheren Stromkreis mit folgenden
Höchstwerten:

$$U = 40 \text{ V}$$

$$I = 150 \text{ mA/höchstzul. Umgebungstemperatur} = 60 \text{ °C}$$

$$I = 120 \text{ mA/höchstzul. Umgebungstemperatur} = 70 \text{ °C}$$


$$P = 2 \text{ W}$$

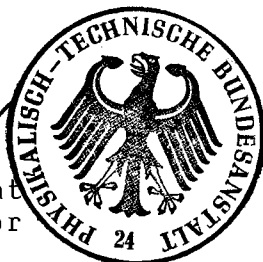
Die innere Induktivität ist vernachlässigbar
klein. Die innere Kapazität beträgt 3,2 nF.

Prüfungsunterlagen

	unterschrieben am
1. Beschreibung (4 Blatt)	24.10.1988
2. Zeichnung Nr. BIB 575 Blatt 4 A	24.10.1988
BIB 575 Blatt 7	25.08.1988
BIB 575 Blatt 8	25.08.1988
BIB 575 Blatt 9	24.10.1988
BIB 575 Blatt 10	24.10.1988
BIB 575 Blatt 11	24.10.1988
BIB 575 Blatt 12	21.03.1989

Im Auftrag


Dr.-Ing. Schebsdat
Regierungsdirektor



Braunschweig, 13.04.1989

Physikalisch-Technische Bundesanstalt



(1) **KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG**
PTB Nr. Ex-90.C.1042

(2)

(3) Diese Bescheinigung gilt für das elektrische Betriebsmittel

Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ BDE 575

(4) der Firma **Eckardt AG**
D-7000 Stuttgart 50

(5) Die Bauart dieses elektrischen Betriebsmittels sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Konformitätsbescheinigung festgelegt.

(6) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als Prüfstelle nach Artikel 14 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 18. Dezember 1975 (76/117/EWG) die Übereinstimmung dieses elektrischen Betriebsmittels mit den harmonisierten Europäischen Normen

Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche

EN 50 014:1977 + A1...A5 (VDE 0170/0171 Teil 1/1.87) Allgemeine Bestimmungen
EN 50 018:1977 + A1...A3 (VDE 0170/0171 Teil 5/1.87) Druckfeste Kapselung "d"

nachdem das Betriebsmittel mit Erfolg einer Bauartprüfung unterzogen wurde. Die Ergebnisse dieser Bauartprüfung sind in einem vertraulichen Prüfprotokoll festgelegt.

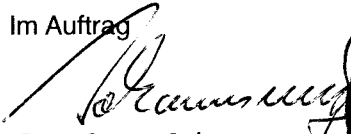
(7) Das Betriebsmittel ist mit dem folgenden Kennzeichen zu versehen:

EEx d IIC T6

(8) Der Hersteller ist dafür verantwortlich, daß jedes derart gekennzeichnete Betriebsmittel in seiner Bauart mit den in der Anlage zu dieser Bescheinigung aufgeführten Prüfungsunterlagen übereinstimmt und daß die vorgeschriebenen Stückprüfungen erfolgreich durchgeführt wurden.

(9) Das elektrische Betriebsmittel darf mit dem hier abgedruckten gemeinschaftlichen Unterscheidungszeichen gemäß Anhang II der Richtlinie des Rates vom 6. Februar 1979 (79/196/EWG) gekennzeichnet werden.

Im Auftrag


Dr.-Ing. Johannsmeyer
Regierungsrat



Braunschweig, 18.10.1990

Prüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Dienststempel haben keine Gültigkeit.

Die Bescheinigungen dürfen nur unverändert weiterverbreitet werden.

Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt, Bundesallee 100, Postfach 33 45, D-3300 Braunschweig.

A N L A G E

zur Konformitätsbescheinigung PTB Nr. Ex-90.C.1042

Der Anzeiger für Verfahrensgrößen TYP BDE 575 dient zur örtlichen Anzeige der Meßwerte von Verfahrensgrößen, die als Einheits-Gleichstromsignale vorliegen.

Elektrische Daten

Eingangsspannung.....max. 40 V

Eingangsstrom.....4 bis 20 mA

zulässiger Umgebungstemperaturbereich: -20 bis +70°C

Stückprüfung

Die nach EN 50 018 Abschnitt 15.1.1 geforderte Stückprüfung entfällt, weil entsprechend Abschnitt 15.2 eine Typprüfung mit dem vierfachen Bezugsdruck bestanden wurde.

Prüfungsunterlagen

1. Teilbescheinigung PTB Nr. Ex-89.C.1060 U
2. Beschreibung (3 Blatt) unterschrieben am 30.07.1990
3. Zeichnung Nr. BDE 575 (Blatt 1) " 09.03.1990
 BDE 575 (Blatt 2 und 3) " 30.07.1990
 BDE 575 (Blatt 4 bis 7) " 09.03.1990
 BDE 575 (Blatt 8 und 9) " 30.07.1990

4. Prüfmuster

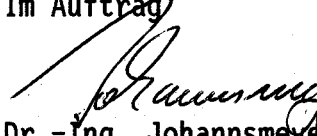
Errichtungshinweise

Der Anzeiger für Verfahrensgrößen Typ BDE 575 ist über geeignete Kabel- und Leitungseinführungen bzw. über Rohrleitungssysteme anzuschließen, die den Anforderungen von EN 50 018 Abschnitte 12.1 und 12.2 entsprechen und für die eine gesonderte Prüfbescheinigung vorliegt.

Kabel- und Leitungseinführungen (Pg-Verschraubungen), die diesen Anforderungen nicht entsprechen, dürfen nicht verwendet werden.

Im Auftrag

Braunschweig, 18.10.1990


Dr.-Ing. Johannsmeyer
Regierungsrat

